

Vorwort	9
1. Warum beobachten wir?	11
Zusammenfassung und Anregungen	13
2. Besonderheiten der Beobachtung	14
Wahrnehmung	14
Beobachtung	23
Deutung	28
Beurteilung	31
Zusammenfassung und Anregungen	34
3. Beobachtungsbereiche	36
Zusammenfassung und Anregungen	44
4. Beobachtung familiärer Lebenssituationen und institutioneller Bedingungen	45
Zusammenfassung und Anregungen	48

5. Beobachtungsformen und methodisches Vorgehen	49
Gelegenheitsbeobachtung	49
Systematische Beobachtung	51
Langzeitbeobachtung – systematische Kurzzeitbeobachtung	53
Teilnehmende und verdeckte Beobachtung	54
Selbstbeobachtung – Fremdbeobachtung	54
Beobachtungsprinzipien	58
Soziometrie	60
Befragung und Interview	63
Gruppendiagnose	65
Anamnese	67
Biografiearbeit als bewusste Selbstwahrnehmung	70
Entwicklungsbericht	72
Portfolio	77
Zusammenfassung und Anregungen	79
6. Materialien und Medien zum Dokumentieren von Beobachtungen	81
Verhaltensprotokolle	81
Protokollformen	85
Stichwortartige Aufzeichnungen	90
Strichlisten und Häufigkeitsauszählungen	91
Beobachtungsbögen	92
Videokamera als diagnostisches Hilfsmittel	108
Zusammenfassung und Anregungen	109

7. Fehlerquellen, Grenzen und Schwierigkeiten bei der Beobachtung	111
Unwägbarkeiten, die objektives Beobachten verhindern:	
Persönlichkeitsbilder und Erziehungsstil	112
Probleme und Fehlerquellen: von Projektion, Typisierung, Subjektivismus und einigen Effekten	115
Zusammenfassung und Anregungen	120
8. Praxisbeispiele: Ausführliche Beobachtungsprotokolle aus dem Erzieheralltag	121
Fragestellungen	131
9. Handeln – pädagogische Konsequenzen – praktische Hilfen	132
Einbeziehung der Eltern	135
Elterngespräch über Beobachtungsergebnisse	136
Im Erzieherteam	136
Ärzte, Psychologen und Therapeuten	137
Erziehungsberatungsstellen	138
Familienhilfe	138
Hilfen für behinderte Kinder	139
Zusammenfassung und Anregungen	140

10. Übungsvorschläge zur Verbesserung der
Beobachtungs-, Deutungs- und Beurteilungs-
fähigkeit

141

11. Begriffssammlung zur differenzierten
Verbesserung der Benennung beobachteten,
gedeuteten und beurteilten Verhaltens

150

Literatur

158